УДК 82.085

И.В. МАЛЬЦЕВ
Санкт-Петербургский государственный горный институт (технический университет)

РОЛЬ ОБРАЩЕНИЯ В ОРГАНИЗАЦИИ АКТА КОММУНИКАЦИИ

Обращение является периферийной единицей языка и речи, тем не менее, его роль в организации акта коммуникации далеко не маловажна. Обращение представляет собой класс разнообразных единиц, объединенных теми или иными общими для них качественными и коммуникативными признаками. Материалом для образования обращений служат самые разнообразные языковые средства, представленные единицами разных языковых уровней: отдельные лексические единицы, словосочетания, предложения.

Обращение понимается как самостоятельная единица высказывания, используемая с определенным прагматическим заданием. Выбор обращения требует от участника коммуникативного акта особой аккуратности и хорошего знания основ речевой культуры.

Form of address is a peripheral language and speech unit. Nevertheless its role in organization of communication is not the least. Forms of address represent a special group of different units having this or that common qualitative and communicative features. Different language means serve as a material when formation of forms of address takes place. These language means are represented by units of different language levels: separate lexical units, word combinations, sentences and clauses.

Form of address is depicted as an independent part of discourse, which is used with a special pragmatic task. A participant of communication must reveal much accuracy and a good knowledge of speech culture basis while choosing form of address.

Обращение представляет собой единицу, в известной мере относящуюся к периферийным явлениям языка и речи. Однако описание различных форм обращения и их употребления непосредственно связано и опирается на то или иное решение ряда проблем современной практики общения в рамках речевого дискурса.

Обращение как класс единиц представляет собой очень разнородное явление: апеллятивы в изолированной позиции, словосочетания и целые предложения.

Обращение чаще всего исследуется с точки зрения своего лексического состава, синтаксических и коммуникативных функций. Все три указанные аспекта находятся в тесном взаимодействии и оказывают влияние на характеристику обращения как специфической коммуникативной единицы. Мы исходим из понимания термина коммуникативный как выражающего основную функцию языка – коммуникативную, которая главенствует в иерархии остальных функций. Вокативность является как бы универсальным признаком для всех обращений.

Основные коммуникативные функции, которые признаются за обращениями, – это контактоустанавливающая и характеризующая. Очень часто эти функции выступают в тесном переплетении друг с другом: характеристика лица по какому-либо признаку может явиться основой установления контакта с этим лицом: «Молодой человек в светлом плаще, вернитесь на тротуар» (инспектор ГАИ – к нарушителю движения). Характеристика лица по внешнему отличительному признаку явилась основанием для его идентификации при обращении, предварившем передачу конкретной информации в повелительной форме. Обращение в форме указания внешнего признака было использовано совместно с этикетной формой «молодой человек», что создало нейтральное по форме обращение.

Выполняя свои коммуникативные функции, обращение, как правило, взаимодействует с предложением – основной ком-

ISSN 0135-3500. Записки Горного института. Т.160. Часть 2

муникативной единицей речи. Неоднократно поднимаемый вопрос о связи обращения и предложения, о возможности включения первого во второе, решается обычно негативно, чему способствует частая позиционная, синтаксическая и интонационная самостоятельность языковых единиц в позиции обращения. Эта самостоятельность проявляется в возможности использования в роли обращения целого предложения. Обычно это придаточные определительные предложения, начинающиеся относительным местоимением который. В подобных случаях местоимение соотносится с существительным или непосредственно начинает обращение: «Товарищи, которые не зарегистрировались, просьба подойти к столу!» (из разговорной речи). Сравни: «Которые еще не зарегистрировались, просьба подойти к столу!». В таких случаях обращение становится коммуникативной единицей. В научной литературе встречаются указания на довольно частое употребление в качестве обращений придаточных предложений, причем, не только определительных. Тем самым ставится вопрос о характеристике конкретной коммуникативной единицы, выступающей в качестве обращения, – предложения, которое обладает двумя главными членами, что усиливает позицию обращения в дискурсе.

Изолированное употребление обращений с особым коммуникативным заданием, которые передают не звательность, а выражение каких-либо эмоций (радость, страх, упрек, сожаление, предостережение и тому подобное) привело к выделению отдельного семантического типа предложения – вокативных предложений. Но по своему основному признаку – вокативности – эти предложения относятся к обращениям. И наоборот, переплетение в обращении различных синтаксических и коммуникативных функций позволяет некоторым исследователям выявлять у лексем, выступающих в роли обращения, черты, которые характеризуют данную лексему как односоставное предложение, что опять же предъявляет повышенные требования к говорящему, так как усиливается информативность обращения и, следовательно, его коммуникативная значимость. Это относится, в основном, к обращениям, выраженным существительными, субстантивированными прилагательными, числительными и причастиями.

Основной понятийной характеристикой, которая отличает существительные от других частей речи, является субстанциональность. Можно говорить о понятийной категории субстанциональности, которая присуща существительному как части речи. Именно это определяет преимущественное употребление существительных в качестве обращения. Предпочтительное использование существительных связано с основной речевой функцией обращения – номинацией адресата. Номинативность и вокативность представляют собой признаки, конституирующие обращение. Близко примыкают к существительным субстантивированные прилагательные (например: ласковый, золотой, милый), которые часто занимают в предложении позицию обращения самостоятельно или в сочетании с существительным. Например: «Одна из женщин ... позвала меня на цыганский манер: Не скучай, молодой, интересный, садись к нам» (Е.Суворов).

Специфика обращения заключается в том, что его можно определить как некое категориальное образование только на уровне актуального употребления в конкретном контексте. Как бы ни решался вопрос о взаимоотношении обращения и предложения, выбор коммуникативного типа предложения и выбор обращения определенного вида определяется коммуникативной интенцией участника коммуникативного акта. Это усиливает требовательность к аккуратности и тщательности выбора обращений участниками коммуникативного акта, делает обращение непосредственной единицей культуры общения.